DISCLAIMER

We do not own or make claim of this digital property or it's copyright.
It is purely fan-work solely intended as a medium to promote authors work
to more wider global *(Internotionol)* audience.
All the Logo, Trademark and Copyright belongs to their respective party.

Please Show your Support to the Authors of "*Refrain Love*"
by purchasing their digital online copy.

visit at http://www.lezhin.com/ko/comic/refrainlove/

ARTIST: YIHYEONSEOK

STORY: LEE, CHANG-SOO

REFRAIN LOVE

CHAPTER 38

RAWS:	PURISO
TRANSLATOR:	SEEKER
CLEANER:	HEAVENLYRAGE
TYPESETTER:	INTEL
PROOF READER:	HEAVENLYRAGE

BROUGHT TO YOU BY YOMANGA.CO

You're really telling me that Lee Mi-jeong had sex with you? I'm sorry but I just can't believe you

I'M TELLING YOU THAT WE DID IT FOR SURE!

IT WAS DEFINITELY SEX THAT I HAD WITH MI JEONG! WE REALLY DID IT!

When you say that you did it with Lee Mi-jeong... Sergeant Koo, you're saying that you had sex with her?

Y, YES!

I DID "IT" WITH MI JEONG..!

I'M TELLING YOU THAT I DID IT WITH HER!!!

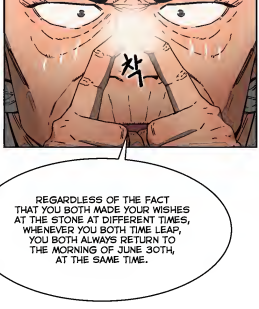
리프레인 러브

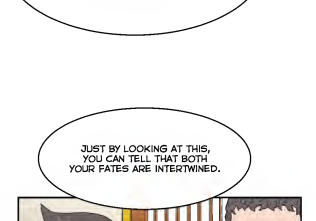
RE:PRAIN LOVE

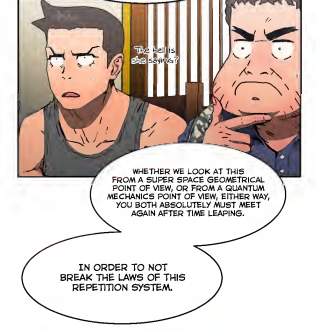
CHAPTER 38

WHAT DO YOU MEAN, DEDUCE?
HE ACCOMPLISHED THE CONDITIONS OF THE WISH THAT I MADE AT THE STATUE. SO WHY HASN'T HE BEEN ABLE TO ESCAPE FROM THE TIME LOOP?

LISTEN LAD, WHEN YOU MADE YOUR WISH AGAINST THIS OLDER LAD HERE, YOU WISHED AT NOON ON JUNE 30TH.
AND THIS OLDER LAD, MADE HIS CURSED WISH UPON YOU, AT NOON ON JUNE 29TH,




REGARDLESS OF THE FACT THAT YOU BOTH MADE YOUR WISHES AT THE STONE AT DIFFERENT TIMES, WHENEVER YOU BOTH TIME LEAP, YOU BOTH ALWAYS RETURN TO THE MORNING OF JUNE 30TH, AT THE SAME TIME.

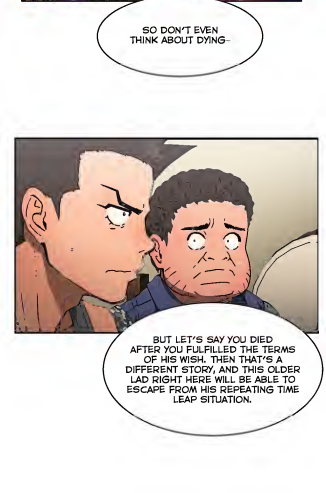

JUST BY LOOKING AT THIS, YOU CAN TELL THAT BOTH YOUR FATES ARE INTERTWINED.
WHETHER WE LOOK AT THIS FROM A SUPER SPACE GEOMETRICAL POINT OF VIEW, OR FROM A QUANTUM MECHANICS POINT OF VIEW, EITHER WAY, YOU BOTH ABSOLUTELY MUST MEET AGAIN AFTER TIME LEAPING.
IN ORDER TO NOT BREAK THE LAWS OF THIS REPETITION SYSTEM.

BASICALLY, IT DOESN'T MATTER IF ONE PERSON GOT TO FULFILL THE TERMS OF HIS WISH IF THE OTHER PERSON FAILED TO COMPLETE THE TERMS OF HIS WISH.
Wish Fulfilled
X
SPACE N-2
SPACE N-1
SPACE N
Wish Fulfilled
O
Wish Fulfilled
FROM THE POINT WHERE THE LAST WISH WAS MADE, BOTH YOUR SITUATIONS REPEATING HAS TO BE MET BY THE SAME NUMBER OF TIMES IN ORDER FOR THE "LAWS OF PARALLEL UNIVERSES" TO NOT GET CROSSED OVER.

SO WHAT YOU'RE SAYING IS, KI-WOONG ALSO NEEDS TO FULFILL THE TERMS OF HIS WISH IN ORDER FOR ME TO ESCAPE AS WELL?
THAT'S EXACTLY RIGHT.

WHAT IF I JUST DIED? THEN CAN'T SERGEANT KOO GET OUT OF THE TIME LEAP AFTER FULFILLING THE TERMS OF HIS WISH?

LET'S SAY YOU ENDED UP DYING. IT WOULDN'T MATTER BECAUSE THIS OLDER LAD RIGHT HERE WOULD STILL END UP TIME LEAPING BACK TO THE BEGINNING AGAIN NON-STOP.
AND AS FOR YOU, YOU'LL COME BACK AS WELL LIKE ALWAYS, TO THE BUNKBED THAT YOU WERE LYING IN AT THE ARMY, BUT YOU'LL COME BACK AS A SOUL-LESS CORPSE THAT IS BRAIN DEAD.
SO DON'T EVEN THINK ABOUT DYING-


BUT LET'S SAY YOU DIED AFTER YOU FULFILLED THE TERMS OF HIS WISH. THEN THAT'S A DIFFERENT STORY, AND THIS OLDER LAD RIGHT HERE WILL BE ABLE TO ESCAPE FROM HIS REPEATING TIME LEAP SITUATION.

I'M SORRY TO SAY THIS, BUT LIKE ME, IT LOOKS LIKE YOU ALSO WON'T BE ABLE TO ESCAPE THIS TIME LEAPING REPETITION, SERGEANT KOO.
WHAT?! WHAT THE HELL DO YOU MEAN BY THAT?!

THERE IS NO FEMALE IN THIS WORLD THAT SINCERELY LOVES ME.
SO I WILL NEVER BE ABLE TO HAVE SEX, AND AS A RESULT, YOU WON'T BE ABLE TO GET OUT OF YOUR HELLHOLE EITHER.

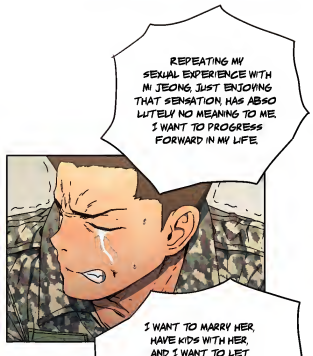
WHAT?! WEREN'T YOU THE ONE THAT SAID THAT IT WAS INCREDIBLY EASY TO GET LAID BY A GIRL THAT SINCERELY LOVED YOU?

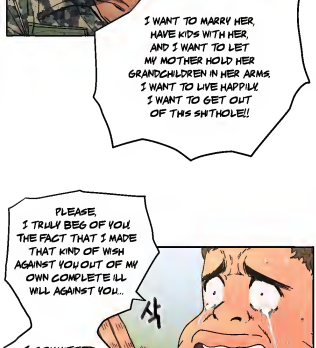
I was mistaken.
And those gifts that were constantly being sent to the unit for me were not from a girl but from the greeting personnel officer himself.
He came out to me. He said he was sincerely in love with me.
.....

As of right now, since the personnel officer is sincerely in love with me, if I were to... Do "that" with him... Then I'm sure we would be able to get out of this situation.
But I'm sorry, even if I were to be killed, I can't be intimate with a man. In fact, I'd rather choose death.

KI WOONG!
PLEASE SAVE ME!
덤썩

PLEASE HELP ME ESCAPE! WITH THE PERSONNEL OFFICER... DO THE... DO THE DEED WITH HIM.
PLEASE, I BEG OF YOU.
덤
썩


REPEATING MY SEXUAL EXPERIENCE WITH MI JEONG, JUST ENJOYING THAT SENSATION, HAS ABSOLUTELY NO MEANING TO ME. I WANT TO PROGRESS FORWARD IN MY LIFE.


I WANT TO MARRY HER, HAVE KIDS WITH HER, AND I WANT TO LET MY MOTHER HOLD HER GRANDCHILDREN IN HER ARMS. I WANT TO LIVE HAPPILY. I WANT TO GET OUT OF THIS SHITHOLE!!

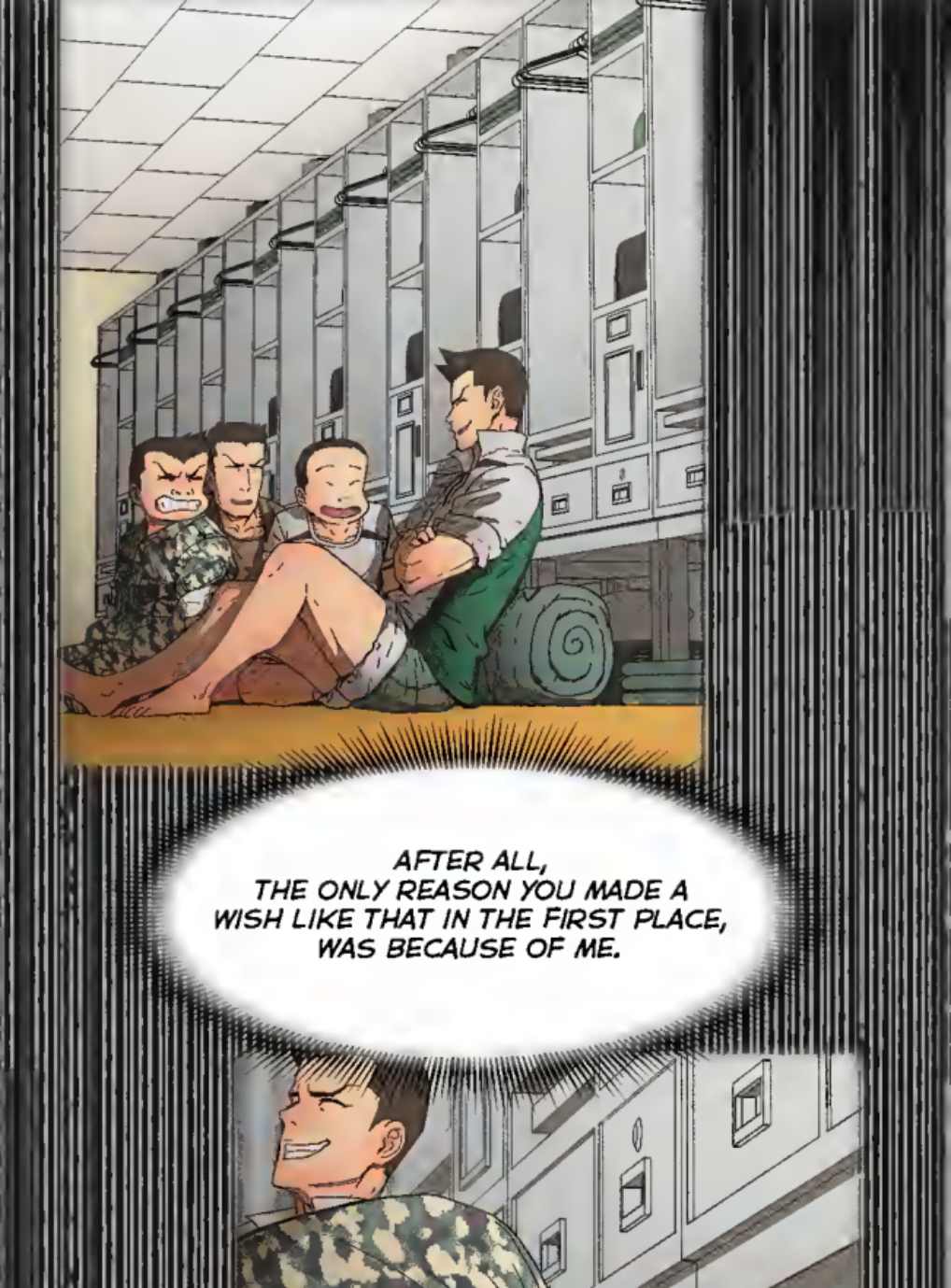
PLEASE, I TRULY BEG OF YOU. THE FACT THAT I MADE THAT KIND OF WISH AGAINST YOU OUT OF MY OWN COMPLETE ILL WILL AGAINST YOU..
I COMMITTED AN ACT THAT I SHOULD BE KILLED FOR!
사
사
I WILL REPENT FOR IT! I REALLY DID DO SOMETHING I SHOULD BE KILLED FOR AGAINST YOU!

맹
맹
맹
맹
맹

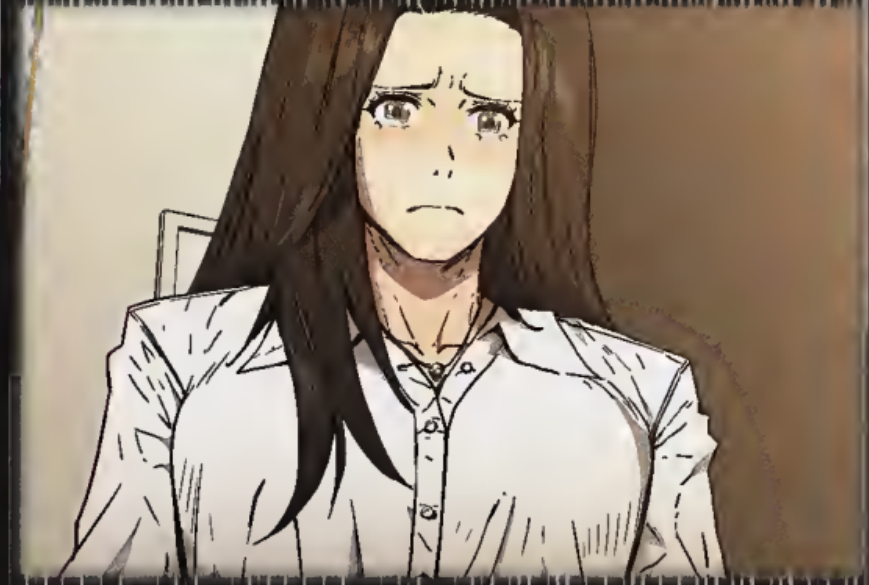
앵앵앵
앵
앵
앵

앵앵앵...

Looking back on it,
the fact that this happened to me,
is all because of me and not you,
Sergeant Koo.


AFTER ALL,
THE ONLY REASON YOU MADE A
WISH LIKE THAT IN THE FIRST PLACE,
WAS BECAUSE OF ME.

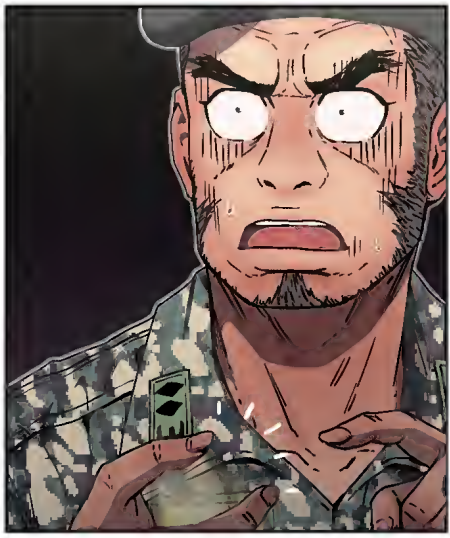
For Me



뚜르르
뚜르르르

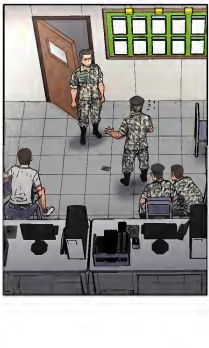
THE TRANSFER CAR WON'T PICK UP THE CALL. PERHAPS HE IS UNABLE TO COMMUNICATE AT THE MOMENT.

I KNOW THAT THIS IS ALL AN ACT RIGHT NOW. PERSONNEL OFFICER, SIR, YOU PURPOSELY MADE SURE I WAS LEFT BEHIND AND SENT THE TRANSFER CAR ON ITS WAY.



타닥

?



Ki-woong, buddy. Exactly what kind of nonsense are you spouting?

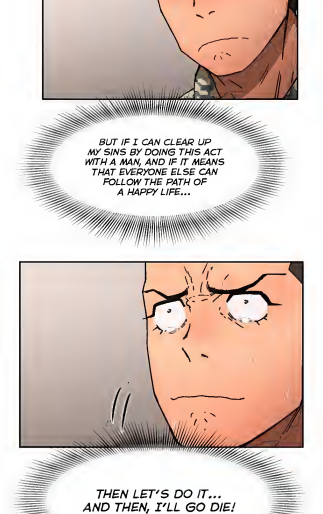
Ah, Ha~ You joker, you! You're saying these things just because you know you're getting discharged?!

PERSONNEL OFFICER, SIR, BETWEEN JUST THE TWO OF US...
턱

THERE IS SOMETHING THAT I'D LIKE TO TALK TO YOU ABOUT.

PERSONNEL OFFICER

S... SO.
WHAT IS IT THAT YOU WANTED TO TELL ME?

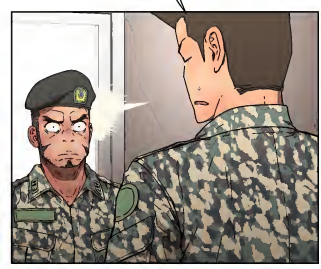

.....
I WAS ALWAYS THE BAD GUY AND THE ONE COMMITTING THE DEADLY SIN!!

AND NOW I HAVE TO DO THIS THING THAT I DON'T WANT TO DO EVEN IF I WERE TO DIE.

BUT IF I CAN CLEAR UP MY SINS BY DOING THIS ACT WITH A MAN, AND IF IT MEANS THAT EVERYONE ELSE CAN FOLLOW THE PATH OF A HAPPY LIFE...

THEN LET'S DO IT... AND THEN, I'LL GO DIE!

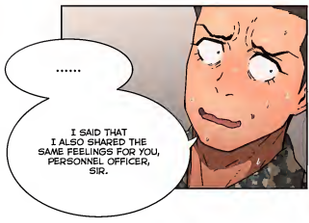
I KNOW ABOUT THE FACT THAT YOU'RE THE ONE WHO SENT ME ALL THOSE GIFTS AND LETTERS ABOUT WANTING TO BE TOGETHER DURING MY TIME HERE IN THE ARMY.



THE FACT THAT I WAS THE ONE THAT SENT THEM...

YOU KNOW ABOUT ALL OF IT?

.....



To be Replayed...